

عنوان مقاله:

ضرورت آموزش کاربردشناسی آلمانی در راستای کاهش خطا در زبان آموزان ایرانی

محل انتشار:

دوفصلنامه نقد زبان و ادبیات خارجی، دوره 20، شماره 30 (سال: 1402)

تعداد صفحات اصل مقاله: 27

نویسندگان:

سیما مقتدر - مدرس

سعید فیروز آبادی - استادیار دانشکده زبان های خارجی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی

افسون گودرزپور عراق - استادیار دانشکده زبان های خارجی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی

خلاصه مقاله:

یکی از اهداف اصلی دوره های آموزش زبان آلمانی ایجاد ارتقاء توانایی گفتاری و مکالمه زبان آموزان ایرانی است. از آنجاییکه مکالمه و گفتار منحصر به معنای ساخت جملات و قرار گرفتن واژگان در کنار یکدیگر نبوده و هدف اصلی، برقراری و حفظ ارتباط و انتقال صحیح منظور و خواسته گوینده به مخاطب می باشد، فراگیری معانی مختلف واژگان در قالب متن در راستای بکارگیری واژگان متناسب با هدف گوینده ضروری است، امری که براساس علم کاربردشناسی در انتقال مفاهیم صحیح حائز اهمیت است زیرا اکثر واژگان دریافت و در قالب جملات در زبان آلمانی دارای معانی متفاوتی می باشند و عدم آگاهی از کلیه معانی، افزایش خطا را به دنبال خواهد داشت، خطاهایی که غالباً "بعنوان خطاهای پنهان شمرده می شوند، زیرا جملات و گفتار به ظاهر صحیح می باشد در حالیکه هدف گوینده را در بر ندارد. علاوه بر آن زبان آموزان به دلایل متفاوتی از جمله عوامل روانشناختی، ترس و خجالت از خطا و غیره از مشارکت در مکالمات و بکارگیری عملی زبان آموخته شده دوری گرفته و خطاهای آنها مشخص نشده و پنهان می مانند. عامل ایجاد بسیاری از خطاها در زبان آموزان ایرانی بعلت عدم آگاهی آنها از علم کاربردشناسی و عدم توجه به معانی مختلف واژگان دریافت و ساختار متن است. علاوه بر آن وجود تفاوت های فرهنگی و اجتماعی میان دو کشور مقصد و مبدا جزء عوامل ایجاد خطا در روند آموزش و یادگیری زبان آلمانی محسوب می شوند. مقاله حاضر در راستای تقلیل خطاهای زبان آموزان ایرانی و باتوجه به اهمیت علم کاربردشناسی در کاهش خطا به ضرورت توجه به کاربردشناسی آلمانی در روند آموزش این زبان باتوجه به تفاوت های موجود فرهنگی و زبانی اشاره دارد.

کلمات کلیدی:

آموزش زبان آلمانی، کاربردشناسی، انواع خطا، معنی دریافت، خطاهای پنهان

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1701087>

